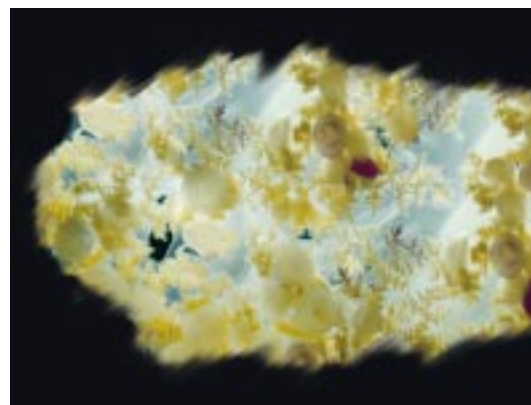




**30 FÜNFTER BESUCH DES IOC IN ATHEN
(GIANNA AGELOPOULOU-DASKALAKI)**

Inspektion des Fortschritts der Arbeiten bei der Organisation der Olympischen Spiele 2004 durch die zahlreiche Delegation der Koordinierungs-Kommission des IOC



**52 DIE TIEFEN DER ÄGÄIS
MIT DEN AUGEN VON SUE PAPADAKOS**

Vielen als Unterwasser-Fotografin mit internationalem Aktionsradius... anderen wiederum als anerkannte Schriftstellerin bekannt



62 THESSALONIKI

...ist eine Stadt die niemals zu schlafen scheint. Bis in die hinterste Ecke dringt das Leben durch. Sie vereint alle Gegensätze in einem harmonischen Einklang



66 KRETA: KULTUR DER GESUNDHEIT

Für die Kreter ist das Geheimnis guter Gesundheit und eines langen Lebens sehr einfach. Sie essen, was ihre reiche Erde hergibt



**80 VON DER HARMONIE DES LICHTS
UND DER MELODIE DER FARBE**

Großformatige, vom Licht durchflutete Landschaftsbilder von Tonis Maniatis, dem „Maler des Lichts“



82 SOKRATIS MALAMAS

ist eine Ausnahmerecheinung in der griechischen Musikszene: Komponist, Gitarrist und Sänger in einer Person hält er sich am liebsten vom Trubel des selbstverliebten Musikbusiness fern



58 NATURPARADIES ALONNISOS

Die Mittelmeer-Mönchsrobbe ist eine der am meisten bedrohten Tierarten der Welt. Die Anzahl der Robben in den Sporaden wird auf ca. 45 geschätzt



76 DER MALER DER ENGEL VLASIOS TSOTSONIS

„Die Engel sind wirklich ein Thema, das ich liebe und ich bemühe mich, es so zum Ausdruck zu bringen, dass es auch einen aktuellen Charakter bekommt...“



90 PANATHINAIKOS - DIE ERFOLGREICHSTE GRIECHISCHE MANNSCHAFT IN EUROPA

Neafon interviewte den seit Mai 2000 neuen Präsidenten des FC Panathinaikos **Angelos Filippidis**, ein Mensch mit Feingefühligkeit den Griechen gegenüber

06 IM LABYRINTH DES MINOS

Eine einmalige Schau wertvoller Leihgaben aus den Museen Kretas und anderer Länder im Badischen Landesmuseum Karlsruhe

12 DER DIACHROME BEITRAG GRIECHENLANDS ZUR BILDUNG DES EUROPÄISCHEN BEWUSSTSEINS

Erster Teil des Aufsatzes von **Professor Nikolaos Wentouris**

20 KURZNACHRICHTEN AUS ZYPERN

Konzert gibt Zeichen für friedliches Zusammenleben - Der Sänger war ein griechischer Zypriote, die Tanzgruppe bestand aus türkischen Zyprioten.

22 FÜNF MINUTEN VOR ZWÖLF

Die tragische Bilanz der Ausbildung der Griechen in Deutschland

26 BEGINN EINER NEUER ÄRA?

Die Entwicklung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen Griechenland und der Türkei

36 GRIECHENLAND

Gastland der Frankfurter Buchmesse 2001 - Das Motto der griechischen Buchmesse-Präsentation heißt „Neue Wege nach Ithaka“

40 SEFERIS ZUM 100. GEBURTSTAG

Seferis, dessen hundertsten Geburtstag wir in diesem Jahr feiern, war ein Dichter griechischer Zunge

44 BUCHMARKT GRIECHENLAND

EIN MARKT MIT GROßEN WACHSTUMSMÖGLICHKEITEN
GRIECHENLAND FÖRDERT ÜBERSETZUNGEN

48 ÖLBÄUME

Olivenbaum- die bedeutendste Kulturpflanze
Willy Dorn - Maler und Grafiker

88 WOHER? WOHIN?

Die Griechen von Hohenlohe! Eine Feier für das vierzig-jährige Jubiläum des Zusammenlebens der deutsch-griechischen Bevölkerung in der Region

96 SEFTALIES - Gegrillte Hackfleischlaibchen

SALATSPEZIALITÄTEN - Tirokafteri Thessalonikis - Rosiki Salata - Kaparosalata Sifnou